

**MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE**

RO 520008 Sf.Gheorghe  
str. 1 Decembrie nr. 2  
Judetul Covasna

Tel: 0267-316957  
Fax: 0267-311243  
E-Mail: info@sepsi.ro

Nr. înreg. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Nr. înreg. CASA DE CULTURA KÓNYA ÁDÁM \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Nr. înreg. FUNDAȚIA "JÓKAINÉ- LABORFALVI RÓZA" \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_  
Nr. Înreg. MUZEUL NAȚIONAL SECUIESC-SZÉKELY NEMZETI  
MÚZEUM \_\_\_\_\_ / \_\_\_\_\_

**ACT ADIȚIONAL NR. 1  
LA CONTRACTUL DE ASOCIERE Nr. 9266/19.02.2024**

**1. PĂRȚILE CONTRACTANTE**

**1.1. MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE** cu sediul pe str. 1 Decembrie 1918 nr. 2, tel. 0267-316957, fax 0267351781, având cod fiscal 4404605, reprezentat prin Antal Árpád-András, primar și Veress Ildikó - director general, în calitate de asociat prim,

**1.2. CASA DE CULTURĂ "KÓNYA ÁDÁM"** cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe str. Kossuth Lajos nr. 13, având CIF 4925603, cont bancar (IBAN), nr. RO32TREZ24G670306203030X, deschis la Trezoreria Sfântu Gheorghe, Tel.0267352460, e-mail [muvhaz@kultura.ro](mailto:muvhaz@kultura.ro), reprezentată prin manager - Damian Diana, în calitate de asociat secund

și

**1.3. FUNDAȚIA "JÓKAINÉ-LABORFALVI RÓZA"** cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Libertății nr. 1, având CIF 7162921, cont RO11BTRLRONCRT0CQ4113703 deschis la BANCA TRANSILVANIA, telefon: \_\_\_\_\_, reprezentată prin președinte - Benedek Ágnes, în calitate de asociat terț,

având în vedere H.C.L. \_\_\_\_/2024 privind aprobarea modificării și completării contractului de asociere nr. 9266/19.02.2024, încheiat între Municipiul Sfântu Gheorghe, Casa de Cultură „Kónya Ádám” și Fundația „Jókainé-Laborfalvi Róza” în vederea organizării „Zilelor Sfântu Gheorghe 2024” în perioada 22-28 aprilie 2024,

de comun acord, au convenit să încheie prezentul act adițional la contractul de asociere, după cum urmează:

**Art. 1.** Contractul de asociere nr. 9266/19.02.2024, încheiat între Municipiul Sfântu Gheorghe, Casa de Cultură „Kónya Ádám” și Fundația „Jókainé-Laborfalvi Róza”, se modifică și se completează după cum urmează:

I. Se completează cap. 1 din Contract - „Părțile contractante”, prin introducerea după pct. 1.3 a unui nou punct, pct. 1.4, cu următorul conținut:

„1.4. **Muzeul Național Secuiesc – Székely Nemzeti Múzeum** cu sediul în municipiul Sfântu Gheorghe, str. Kós Károly nr. 10, având CIF 4404753, cont bancar (IBAN) nr. \_\_\_\_\_ deschis la \_\_\_\_\_, telefon: \_\_\_\_\_, reprezentat prin – director - Vargha Mihály în calitate de asociat nr. 4.”

II. Se modifică pct. 4.3. lit. a) și lit. b) din contract și vor avea următorul cuprins:

**4.3. „Fundația "Jókainé-Laborfalvi Róza" se obligă:**

a) să contribuie la realizarea evenimentului în centrul municipiului Sfântu Gheorghe, în perioada 22.04.2024 - 28.04.2024, să asigure participarea unor artiști, în vederea susținerii unor spectacole/concerte prevăzute în program și să încheie contracte în acest sens, respectiv să achite onorariile acestora, în baza propunerilor Comisiei de organizare;

b) să acopere o parte din cheltuielile de masă și cazare ce revin în responsabilitatea sa, în limita sumelor încasate din sponsorizări.”

III. Se completează cap. IV - „Obligațiile părților” prin introducerea după pct. 4.3. a unui nou punct, pct. 4.4. cu următorul conținut:

**4.4. „Muzeul Național Secuiesc –Székely Nemzeti Múzeum se obligă:**

- a) Să pună la dispoziția asocierii, cu titlu gratuit, terenul situat pe str. Kós Károly, nr. 4 în vederea organizării unor programe culturale, precum și terenul situat pe str. Kós Károly nr. 10, pentru organizarea unor programe pentru copii;
- b) să asigure alimentarea cu apă la corturile amplasate la locațiile susmenționate;
- c) să asigure delegarea unui reprezentant în comisia de organizare a evenimentului;
- d) să promoveze programele din cadrul evenimentului ”Zilele Sfântu Gheorghe 2024”

V. Se modifică pct. 5.1 din cap. V – „Comisia de organizare a Zilelor Sfântu Gheorghe” și va avea următorul cuprins:

**5.1.** „Asocierea va fi condusă de o comisie de organizare formată din șase membri, doi membri numiți prin dispoziția primarului, doi membri numiți din partea Casei de Cultură „Kónya Ádám”, un membru numit din partea Fundației “Jókainé-Laborfalvi Róza” și un membru numit din partea Muzeului Național Secuiesc. Membrii Comisiei din rândul lor vor alege cu votul majorității un președinte al Comisiei.

VI. Se completează pct. 5.5 din cap. V prin introducerea unor noi litere, lit. e) și lit. f), cu următorul conținut:

- ”e) aprobă modalitatea de defalcare a cheltuielilor ce revin părților contractante;
- f) aprobă Programul final al evenimentului;”

1. Anexa nr. 1 la Contract se înlocuiește cu anexa nr. 1 la prezentul act adițional, din care face parte integrantă.

2. Anexa nr. 2 la Contract se înlocuiește cu anexa nr. 2 la prezentul act adițional, din care face parte integrantă.

**Art. 2.** Toate celelalte prevederi ale contractului rămân neschimbate.

Prezentul act adițional s-a încheiat în 4 (patru) exemplare originale, câte unul pentru fiecare parte contractantă.

**MUNICIPIUL SFÂNTU GHEORGHE**

**Primar,  
ANTAL ÁRPÁD-ANDRÁS**

**CASA DE CULTURĂ ”KÓNYA ÁDÁM”**

**Manager,  
Damian Diana**

**Director general,  
VERESS ILDIKÓ**

**FUNDAȚIA,  
“JÓKAINÉ - LABORFALVI  
RÓZA”  
Președinte  
Benedek Ágnes**

**Vizat din punct de vedere juridic  
Morar Iulia-Lia**

**MUZEUL NAȚIONAL SECUIESC  
-SZÉKELY NEMZETI MÚZEUM  
Director  
Vargha Mihály**

**Zilele Sfântu Gheorghe ediția a 31-a  
22-28 aprilie 2024  
Propunere de program**

**Săptămâna culturală**

**Ziua 0, luni 22 aprilie**

- 11:00 Program pentru copii – Teatrul de Păpuși Cimborák: „*A kis herceg*”. Regia: Fodor Orsolya. Vârsta recomandată: 6+. Preț bilet: 15 lei // Teatrul de Păpuși Cimborák
- 17:00 Made in Sepsi ArtBrunch
- 17:00 Vernisajul expoziției Clubului de fotografie de natură Transnatura al Asociației Vadon // Aleea superioară a Parcului Elisabeta
- 18:00 Literatură – Seară literară cu György Dragomán și Anna Szabó T. // Biserica unitariană
- 18:00 Program pentru copii – Teatrul de Păpuși Cimborák: „*A kis herceg*”. Regia: Fodor Orsolya. Vârsta recomandată: 6+. Preț bilet: 15 lei // Teatrul de Păpuși Cimborák
- 19:00 Premieră - Teatrul „Tamási Áron”: „*Lourcine utcai gyilkosság*”. Regia: Árpád Barabás. Preț bilet: 35 lei // Sala mare a Teatrului „Tamási Áron”
- 20:00 Teatru – Teatrul „Tabán Táncegyüttes” și Teatrul „Aradi Kamaraszínház”: „497”. Regizor: Farkas Tamás. Vârsta recomandată: 14+. // Studioul de dans Háromszék

**Marți, 23 aprilie**

- 11:00 Program pentru copii – Teatrul de Păpuși Cimborák: „*A kis herceg*”. Regia: Fodor Orsolya. Vârsta recomandată: 6+. Preț bilet: 15 lei // Teatrul de Păpuși Cimborák
- 11:00 Made in Sepsi ArtBrunch
- 18:00 Concert festiv – Nicolae Kirculescu: Moment Muzical; Ferenc Liszt: Concertul pentru pian și orchestră în Mi bemol major; Ludwig van Beethoven: Simfonia a IX-a. Soliști: Sebestyén-Lázár Enikő, Antonia Someșan, Barabás Lajos, György Levente. Dirijor: Dubóczy Gergely. Preț bilet: 60 și 30 de lei // Biserica romano-catolică Krisztus Király.
- 18:00 Program pentru copii – Teatrul „Firtosi Kompánia”: „*Ég Ígérő Fa*”. Vârsta recomandată: 4+. Preț bilet: 15 lei // Teatrul de Păpuși „Cimborák”
- 20:00 Teatru – Ansamblul de Dansuri Háromszék: „*Ecce Homo*”. Regizor: Farkas Tamás și Tapasztó Ernő. Vârsta recomandată: 12+. Preț bilet: 30 lei // Studioul de Dans Háromszék

20:00 Teatru – Teatrul Masca: „Caracatița”. Regizor: Catinca Drăgănescu. Vârsta recomandată: 14+. Preț bilet: 50 și 25 de lei // Teatrul „Andrei Mureșanu”

20:30 Spectacol de foc – M Studio: Fire Flow // Piața Centrală

### **Miercuri, 24 aprilie**

10:00 Program pentru copii – Teatrul „Firtosi Kompánia”: „Ég Ígérő Fa”. Vârsta recomandată: 4+. Preț bilet: 15 lei // Teatrul de Păpuși Cimborák

12:00 Program pentru copii – Teatrul „Firtosi Kompánia”: „Ég Ígérő Fa”. Vârsta recomandată: 4+. Preț bilet: 15 lei // Teatrul de Păpuși Cimborák

17:00 Made in Sepsi ArtBrunch

18:00 Program pentru copii – Teatrul „Liliput Társulat”: „Lúdas Matyi”. Regizor: Lélek Sándor Tibor. Vârsta recomandată: 3+. Preț bilet: 15 lei // Studioul de Dans Háromszék

18:00 Literatură – Întâlnire cu publicul a scriitorului Radu Vancu. Interlocutor: Adrian Lăcătuș // Biblioteca Județeană „Bod Péter”, sala „Gábor Áron”

19:00 Teatru – Pavel Bartoș: One man aproape show. Regizor: Pavel Bartoș. Preț bilet: 60 și 30 lei. // Sala mare a Teatrului „Tamási Áron”

20:00 Teatru – Dobray Sarolta: „Üvegfal”. Regizor: Soós Attila. Preț bilet: 50 și 25 lei // Teatrul „Tamási Áron”, Sala Kamara

### **Joi, 25 aprilie**

10:00 Program pentru copii – Teatrul „Liliput Társulat”: „Lúdas Matyi”. Regizor: Lélek Sándor Tibor. Vârsta recomandată: 3+. Preț bilet: 15 lei // Studioul de Dans Háromszék

11:00 Made in Sepsi ArtBrunch

12:00 Program pentru copii – Teatrul „Liliput Társulat”: „Lúdas Matyi”. Regizor: Lélek Sándor Tibor. Vârsta recomandată: 3+. Preț bilet: 15 lei // Studioul de Dans Háromszék

16:00 MareaDeContare - concurs de contabilitate // Strada Oltului, nr. 4A, sediul Cont-Exp

16:30 Teatru – Teatrul „Turay Ida”: „Makrancos hölgy”. Regizor: Tasnádi Csaba. Preț bilet: 60 și 30 lei // Sala mare a Teatrului „Tamási Áron”

17:00 Made in Sepsi ArtBrunch

17:00 Vernisaj - Vernisajul expoziției de arte decorative „Miini Îndemănatice” din Sfântu Gheorghe // Sala de cult a Parohiei Romano - Catolice (str. Kós Károly, nr. 6)

18:00 Teatru – Lakatos János: „Táncoló Filmkockák”. Regizor: Lakatos János. Preț bilet: 50 și 25 lei // Studioul de Dans Háromszék

20:00 Teatru – Teatrul „Turay Ida”: „*Makrancos hölgy*”. Regizor: Tasnádi Csaba. Preț bilet: 60 și 30 lei // Sala mare a Teatrului „Tamási Áron”

### **Programe permanente**

#### **26-28 aprilie**

10:00-20:00 Târgul meșteșugarilor // Strada Kós Károly

10:00-20:00 Piața producătorilor locali // parcarea fostului Hotel Bodoc

10:00-18:00 Orașelul Copiilor - activități pentru familii și copii. Vineri, 26 aprilie programele încep de la ora 12. // Parcul Elisabeta

11:00-17:00 Orașelul Copiilor - activități pentru familii și copii. Vineri, 26 aprilie programele încep de la ora 12. // Curtea Muzeului Național Secuiesc

11:00-23:00 The Base - Baza Tinerilor: spectacole, concerte, activități sportive și de petrecere a timpului liber // curtea fostei fabrici de țigarete

11:00-23:00 Street Food corner // Piața Centrală

12:00-22:00 Curtea de vinuri // la ruinele de lângă Muzeul Național Secuiesc

12:00-17:00 Muzică stradală // Târgul meșteșugarilor și al producătorilor

#### **22-28 aprilie**

Casa de păpuși „Basmе și realitate” (strada Oltului, nr. 8)

Orar de funcționare: 22 - 24 aprilie: 15:00 - 18:00; 25 aprilie: 13:00 - 18:00; între 26 și 28 aprilie: 10:30 - 18:00.

### **Scena principală**

#### **Vineri, 26 aprilie**

18:00 - 19:30 Raklap

20:00 - 21:00 Lidia Buble

21:30 - 23:00 Moby Dick (HU)

#### **Sâmbătă, 27 aprilie**

18:00 Made in Sepsi Gospel feat. Luiza Zan

20:00 Connect-R

21:30 Halott pénz (HU)

#### **Duminică, 28 aprilie**

17:00 Concert

19:00 Csík Zenekar și Karácsony János James (HU)

21:00 Bagossy Brothers Company

22:50 Focuri de artificii

## **Scena comunității**

### **Vineri, 26 aprilie**

11:00 - 17:00 Spectacole ale grupurilor de copii din Sfântu Gheorghe  
18:00 - 19:00 Muzică de fanfară

### **Sâmbătă, 27 aprilie**

11:00 - 17:00 Spectacole ale grupurilor de copii din Sfântu Gheorghe  
17:00-18:50 Program folcloric: „DOR DE DOR, cu „Doruri Sibiene”  
Ansamblul folcloric DORURI SIBIENE

### **Duminică, 28 aprilie**

12:00 - 13:00 Muzică de fanfară  
11:00 - 17:00 Spectacole ale grupurilor de copii din Sfântu Gheorghe

14:00-16:30 Program folcloric  
„HAI LA HORA MARE!”  
Ansamblul SPERANȚA al Fundației „Mihai Viteazul” Sf. Gheorghe  
Ansamblul CEATA OPINCUȚA și invitații ei  
Binecunoscută interpreta de muzică populară SOFIA VICOVEANCA

17:00-18:00  
Formația „Muskătli”

## **THE BASE - Baza tinerilor**

### **Programe permanente**

- Fotbal de masă
- Ping-pong
- Badminton
- Teqball
- Twister
- XO
- BASE Playlist - perete interactiv
- Parc de statui vii
- Târg de cărți
- Colț de lectură și workshop hand-made

### **Vineri, 26 aprilie**

16:00-17:00 Întâlnire cu publicul: **Lidia Buble** / MINDCourt  
17:00 Deschidere oficială SLAM Poetry: Open Mic / MINDCourt

18:00-20:00 Workshop de autocunoaștere: Chiar și atunci mă gândesc la voi, când vorbesc despre mine / Craft Zone  
19:00-20:00 SPOTLIGHT: TorMakó / Stage  
20:00-21:00 SPOTLIGHT: Prizma / Stage  
21:00-22:00 Suncity Brass / Stage  
22:00-23:59 DJ PICI / Stage

### **Sâmbătă, 27 aprilie**

13:00-17:00 Privire în spatele cabinei de DJ - instrumente electronice cu echipa Mikes Rádi-yó / Chill Zone  
15:00-16:00 Întâlnire cu publicul: **Connect-R** / MINDCourt  
15:00-17:00 Crochet creations - workshop de croșetat / Craft Zone  
16:00-17:00 Întâlnire cu publicul: **Halott Pénz** / MINDCourt  
17:00-19:00 Care este scopul azi: relație bună sau multe relații? - discurs cu Hevesi Krisztina / MINDCourt  
19:00-20:00 SPOTLIGHT: Caravel / Stage  
20:00-21:00 METRO LINE / Stage  
21:00-22:00 BONZON & BOOST / Stage  
22:00-22:15 Spectacol cu jonglerii cu foc / Poetry Corner  
22:00-23:59 DJ DARK / Stage

### **Duminică, 28 aprilie**

Permanent Decorare Armindeni / Chill Zone  
13:00-17:00 Privire în spatele cabinei de DJ - instrumente electronice cu echipa Mikes Rádi-yó / Chill Zone  
15:00-17:00 Strălucire naturală: workshop de îngrijirea pielii și cosmetice naturale / Craft Zone  
16:00-17:00 Întâlnire cu publicul: **Bagossy Brothers Company** / MINDCourt  
18:00-19:00 SPOTLIGHT: Illúzió / Stage  
19:00-19:30 SPOTLIGHT: ALMOS  
19:30-20:00 KESE  
20:00-21:00 SPOTLIGHT: Hård-wxre B2B Tojs  
21:00-22:00 SPOTLIGHT: Aqos / Stage

### **Orășelul Copiilor**

**Perioada:** 26-28 aprilie 2024

**Locație:** Parcul Elisabeta și Grădina Muzeului

**Obiectiv:** Activități distractive de calitate pentru copiii cu vârste cuprinse între 0 și 14 ani care participă la Ediția 31 a Zilelor Sfântu Gheorghe, în cadrul Orășelului Copiilor.

Orășelul Copiilor din acest an este creat în spiritul construirii comunității și al jocurilor de societate. Totodată sunt accentuate poveștile și lecturile de povești. Activitățile în aer liber care necesită spațiu vor fi organizate în Parcul Elisabeta. Sesiunile liniștite împreună cu iurtele se vor muta în grădina reînnoită a Muzeului Național Secuiesc.

**Program locații:**

**Parcul Elisabeta: 26 aprilie: 12:00-18:00, 27-28 aprilie: 10:00-18:00**  
**Grădina Muzeului: 26 aprilie: 12:00-17:00, 27-28 aprilie: 11:00-17:00**

### **Programe permanente:**

**Parcul Elisabeta: 26 aprilie: 12:00-18:00, 27-28 aprilie: 10:00-18:00**

- Jocuri de societate în jurul lacului facilitate de către Serviciul de Ajutor Maltez și de către Cercetași
- pictură pe față în cortul Serviciului de Ajutor Maltez, tema: personaje din povești, caractere din jocuri de societate
- Jocuri populare Bugri din lemn / zona verde din jurul lacului
- Pictură uriașă de-a lungul peretelui de lângă scara bibliotecii
- „Ce? Unde? Cum?” - despre colectarea deșeurilor, jocuri facilitate de Tega S.A. / zona verde din jurul lacului
- Cursă cu obstacole pentru sensibilizare - Serviciul de Ajutor Maltez
- Jucării interactive de Asociația Vadon

### **Vineri, 26 aprilie:**

Grădina muzeului:

12:00-14:00 Meșteșugărit cu personalul de la Muzeul Național Secuiesc/ Iurta Guzsalyas  
12:00-15:00 Cunoașterea instrumentelor (profesorii Liceului de Arte și ai Școlii Populare de Arte și Meserii) - pentru grupuri organizate / Iurtă fabuloasă  
12:00 - 15:00 Împâslire cu ac: semn de carte condus de Brigitta Éltes - pentru grupuri organizate/ Iurtă cu cărți  
14:00 - 17:00 Bătaia frânghiei, confecționarea brățarilor de perle - Activitate meșteșugărească condusă de personalul Fundației Guzsalyas / peste 7 ani / Iurta Guzsalyas  
15:00 - 17:00 Lectură de povești și activități de artizanat cu personalul Bibliotecii Județene Bod Péter - la fiecare oră fixă în limba maghiară și la fiecare oră jumate în limba română urmat de jocuri / Iurtă cu cărți  
15:00 - 17:00 Pictură pe mobilă condusă de Adél Nagy și Gabriella Hászmann (profesori de la Școala Populară de Arte și Meserii) / Iurtă fabuloasă  
16:00 - 16:40 Greierul și furnica - spectacol teatral în limba maghiară, după La Fontaine - Kőszínház - companie independentă - peste 9 ani/ Amfiteatrul Muzeului

Parcul Elisabeta:

12:00 - 18:00 Tiroliană - poate fi folosit de cei care adună 5 ștampile pentru participarea la activități (Serviciul Public Județean Salvamont Covasna) / lângă Pavilion

### **Sâmbătă, 27 aprilie:**

Grădina muzeului

(10:00 - 11:00 Picnic comun pentru organizatori și voluntari - pentru toți organizatori 😊 / Grădina muzeului partea superioară)  
11:00 - 12:00 Picnic pentru familii / Grădina muzeului partea superioară  
11:00 - 14:00 Confecționarea jucăriilor din pâslă, realizarea de bijuterii din pâslă - Activitate meșteșugărească condusă de personalul Fundației Guzsalyas - peste 7 ani / Iurta Guzsalyas  
11:00 - 15:00 Lectură de povești și activități de artizanat cu personalul Bibliotecii Județene Bod Péter - la fiecare oră fixă în limba maghiară și la fiecare oră jumate în limba română urmat de jocuri / Iurtă cu cărți  
12:00 - 13:00 Activitate interactivă bilingvă de Ioana Costea / Amfiteatrul Muzeului



12:00 - 15:00 Colțul Copiilor cu Cinci: atelier interactiv de poveste și cărți de Dixit / lurtă fabuloasă

13:00 - 16:00 Quiz cu Vitek Norbert / Amfiteatrul Muzeului

14:00 - 17:00 Fabricarea lutului, batik - Activitate meșteșugărească condusă de personalul Fundației Guzsalyas - peste 7 ani / lurtă Guzsalyas

15:00 - 17:00 Atelier de meșteșugărit: dragon de hârtie - Centrul de Artă din Transilvania și atelierul Föld.Szint / lurtă cu cărți

15:00 - 17:00 Cunoașterea și mângâierea instrumentelor cu Fekete Hunor - Școala Populară de Arte și Meserii / lurtă fabuloasă

16:00 - 17:00 Dans popular pentru copii cu Éva Benkő și Ansamblul Folker / Amfiteatrul Muzeului

#### Parcul Elizabeta

10:00 - 18:00 Tiroliană - poate fi folosit de cei care adună 5 puncte pentru participarea la jocuri în aer liber (Serviciul Public Județean Salvamont Covasna) / lângă Pavilion

10:00 - 18:00 Jocuri individuale, în pereche și de grup, jocuri de îndemănare, memorie și alte jocuri de dezvoltare a abilităților conduse de Caritas Alba Iulia/ cortul Caritas

10:00 - 18:00 Mângâierea animalelor (Tega S.A.) / Cort Tega

#### Duminică, 28 aprilie:

##### Grădina muzeului

11:00 - 12:00 Versuri pentru copii cu Dombay Imola / 0-3 ani / Amfiteatrul Muzeului

11:00 - 17:00 Atelier de cusut sacuri de textil - Activitate meșteșugărească condusă de personalul Fundației Guzsalyas - peste 7 ani / lurtă Guzsalyas

11:00 - 15:00 Lectură de povești și activități de artizanat cu personalul Bibliotecii Județene Bod Péter - la fiecare oră fixă în limba maghiară și la fiecare oră jumate în limba română urmat de jocuri / lurtă cu cărți

11:00 - 11:40 Cei trei iepurași - spectacol muzical pentru copii după poezia lui Zelk Zoltán - Kőszínház - companie independentă / lurtă fabuloasă

12:00 - 12:40 Spectacol de lectură după Dacă aș fi adult de Éva Janikovszky:- Kőszínház - companie independentă / lurtă fabuloasă

12:00 - 13:00 Spectacol Ioana Costea / Amfiteatrul Muzeului

13:00 - 15:00 Fii un superstar! – cunoaște-te mai bine! - jocuri scurte (de câteva minute) de autocunoaștere cu sarcini individuale sau de grup (colaborative): durată 30 minute/grup -condusă de Keresztes Erika / 12+ ani/ lurtă fabuloasă

15:00 - 16:00 Spectacol de păpuși - prezentat de educatoarele de grădiniță Waldorf Kolcsár Linda și Nagy Rebeka - 3-6 ani / lurtă fabuloasă

15:00 - 17:00 Atelier de colaj - Centrul de Artă din Transilvania și atelierul Föld.Szint/ 8-14 ani / lurtă cu cărți

16:00 - 17:00 Versuri cu Erőss Jutka /0-3 ani/ lurtă fabuloasă

#### Parcul Elizabeta

10:00 - 18:00 Mângâierea animalelor (Tega S.A.) / Cort Tega

## Centralizator buget venituri și cheltuieli - Zilele Sfântu Gheorghe 2024

Venituri	CCKA	FLRA	Total
Subvenție	RON2,000,000	RON0	RON2,000,000
Venituri obținute din vânzări bilete	RON75,499	RON0	RON75,499
Taxă participare târg meșteșugari	RON35,640	RON0	RON35,640
Tombola	RON15,000	RON0	RON15,000
Sponsorizări	RON90,000	RON71,150	RON161,150
Venituri servicii de marketing	RON20,000	RON0	RON20,000
<b>TOTAL venituri</b>	<b>RON2,236,139</b>	<b>RON71,150</b>	<b>RON2,307,289</b>

Chetuieli	CCKA	FLRA	Total
Scena Principală	RON1,051,468	RON0	RON1,051,468
Scena Comunitară	RON76,970	RON0	RON76,970
Curtea tinerilor	RON108,800	RON0	RON108,800
Programe comunitare	RON95,500	RON0	RON95,500
Săptămâna culturală	RON341,284	RON0	RON341,284
Marketing	RON115,510	RON10,000	RON125,510
Cheltuieli generale	RON350,355	RON32,500	RON382,855
Grădina vinurilor	RON96,253	RON28,650	RON124,903
<b>TOTAL cheltuieli</b>	<b>RON2,236,139</b>	<b>RON71,150</b>	<b>RON2,307,289</b>



Zilele Sfântu Gheorghe 2024 - Buget cheltuieli

Obiect	Categoriile cheltuieli	Tip cheltuieli	Buget inițial			Buget modificat		
			Preț	Casa de Cultură Konya Adâm	Fundația Jökaine Laborăivi Róza	Preț	Casa de Cultură Konya Adâm	Fundația Jökaine Laborăivi Róza
Regie tehnică și preproducție- 3 zile	Scena Principală	cheltuieli de organizare	RON17,850.00	RON17,850.00	RON0.00	RON17,850.00	RON17,850.00	RON0.00
Prezentator scenă	Scena Principală	producție	RON1,750.00	RON1,750.00	RON0.00	RON1,750.00	RON1,750.00	RON0.00
Cheltuieli cu amenajare backstage	Scena Principală	cheltuieli de organizare	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON4,000.00	RON4,000.00	RON0.00
Transfer aeroport artiști	Scena Principală	cheltuieli de organizare	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON3,800.00	RON3,800.00	RON0.00
Concert jazz	Grădina vinurilor	program	€2,200.00	RON13,090.00	RON0.00	RON14,875.00	RON14,875.00	RON0.00
Concert jazz	Grădina vinurilor	program	€1,800.00	RON9,000.00	RON0.00	RON14,875.00	RON14,875.00	RON0.00
Concert blues	Grădina vinurilor	program	€0.00	RON0.00	RON0.00	RON11,750.00	RON0.00	RON11,750.00
Prezentator scenă	Grădina vinurilor	producție	€0.00	RON0.00	RON0.00	RON2,393.62	RON2,393.62	RON0.00
Concert muzică veche	Grădina vinurilor	program	€0.00	RON0.00	RON0.00	RON6,000.00	RON0.00	RON6,000.00
Concert world music	Grădina vinurilor	program	€0.00	RON0.00	RON0.00	RON14,875.00	RON14,875.00	RON0.00
Concert folk	Grădina vinurilor	program	€0.00	RON0.00	RON0.00	RON10,212.00	RON10,212.00	RON0.00
Concert folk	Grădina vinurilor	program	€0.00	RON0.00	RON0.00	RON5,990.00	RON0.00	RON5,990.00
Concert world music	Grădina vinurilor	program	€0.00	RON0.00	RON0.00	RON26,299.00	RON26,299.00	RON0.00
Concert jazz	Grădina vinurilor	program	€1,200.00	RON6,000.00	RON0.00	RON5,000.00	RON0.00	RON5,000.00
Scenotehnică, sonorizare, lumini - 3 zile	Grădina vinurilor	închiriere scenotehnică	RON29,750.00	RON0.00	RON0.00	RON29,750.00	RON0.00	RON0.00
Regie tehnică scenă	Grădina vinurilor	cheltuieli de organizare	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON2,223.00	RON2,223.00	RON0.00
Cheltuieli amenajare a spațiului	Grădina vinurilor	cheltuieli de organizare	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON10,500.00	RON10,500.00	RON0.00
Servicii de contabilitate	Cheltuieli generale	cheltuieli administrative	RON2,500.00	RON0.00	RON2,500.00	RON2,500.00	RON0.00	RON2,500.00
				<b>RON1,749,440.00</b>	<b>RON81,000.00</b>		<b>RON2,236,139</b>	<b>RON71,150.00</b>

Zilele Sfântu Gheorghe 2024 - Buget cheltuieli

Buget modificat

Buget inițial

	Categoria cheltuieli	Tip cheltuieli	Prat	Casa de Cultura Konye Adam	Jurgetia Jökelle Laborfalvi Roza	Prat	Casa de Cultura Konye Adam	Jurgetia Jökelle Laborfalvi Roza	Prat	Casa de Cultura Konye Adam	Jurgetia Jökelle Laborfalvi Roza
Obiect											
Made in Seps: vizită ateliere artă plastică	Săptămâna culturală	program	RON3,500.00	RON3,500.00	RON0.00	RON0.00	RON3,404.00	RON0.00	RON3,404.00	RON0.00	RON0.00
Expoziție în aer liber cu ocazia Zilei Pământului	Săptămâna culturală	program	RON3,500.00	RON3,500.00	RON0.00	RON0.00	RON2,142.00	RON0.00	RON2,142.00	RON0.00	RON0.00
Servicii suport pentru realizarea spectacolelor: transfer aeroport, transport, montare, demontare decor	Cheltuieli generale	cheltuieli de organizare	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON4,500.00	RON0.00	RON4,500.00	RON0.00	RON0.00
Cheltuieli -vânzări bilete	Săptămâna culturală	cheltuieli administrative	RON2,674.00	RON2,674.00	RON0.00	RON0.00	RON2,823.00	RON0.00	RON2,823.00	RON0.00	RON0.00
Scenotehnică, sonorizare, lumini - 3 zile	Scena Comunitară	închiriere scenotehnică	RON29,750.00	RON29,750.00	RON0.00	RON0.00	RON29,750.00	RON0.00	RON29,750.00	RON0.00	RON0.00
Prezentator scenă	Scena Comunitară	producție	RON2,220.00	RON2,220.00	RON0.00	RON0.00	RON2,220.00	RON0.00	RON2,220.00	RON0.00	RON0.00
Concert folcloric	Scena Comunitară	program	RON5,000.00	RON5,000.00	RON0.00	RON0.00	RON4,500.00	RON0.00	RON4,500.00	RON0.00	RON0.00
Concert fanfara	Scena Comunitară	program	RON5,000.00	RON5,000.00	RON0.00	RON0.00	RON7,500.00	RON0.00	RON7,500.00	RON0.00	RON0.00
Programe folclorice, Sofia Vicoaveanca	Scena Comunitară	program	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON30,000.00	RON0.00	RON30,000.00	RON0.00	RON0.00
Program artistic: concerte, recitaluri, muzică tradițională	Scena Comunitară	program	RON3,000.00	RON3,000.00	RON0.00	RON0.00	RON3,000.00	RON0.00	RON3,000.00	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	F12,600,000.00	RON40,222.00	RON0.00	RON0.00	F12,600,000.00	RON0.00	RON40,222.00	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	F18,000,000.00	RON123,760.00	RON0.00	RON0.00	F18,400,000.00	RON0.00	RON129,948.00	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	F17,000,000.00	RON108,290.00	RON0.00	RON0.00	F15,800,000.00	RON0.00	RON89,726.00	RON0.00	RON0.00
Concert, transport, masă	Scena Principală	program	RON59,203.00	RON0.00	RON59,203.00	RON0.00	RON59,203.00	RON0.00	RON59,203.00	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	RON9,297.00	RON0.00	RON9,297.00	RON0.00	RON9,297.00	RON0.00	RON9,297.00	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	RON15,000.00	RON15,000.00	RON0.00	RON0.00	RON15,000.00	RON0.00	RON15,000.00	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	RON83,002.50	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON83,002.50	RON0.00	RON83,002.50	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	RON7,500.00	RON7,500.00	RON0.00	RON0.00	RON7,500.00	RON0.00	RON7,500.00	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	F18,200,000.00	RON126,854.00	RON0.00	RON0.00	F18,200,000.00	RON0.00	RON126,854.00	RON0.00	RON0.00
Concert	Scena Principală	program	RON45,000.00	RON45,000.00	RON0.00	RON0.00	RON40,000.00	RON0.00	RON40,000.00	RON0.00	RON0.00
Show pirotehnic	Scena Principală	program	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON80,000.00	RON0.00	RON80,000.00	RON0.00	RON0.00
Show audiovizual	Scena Principală	program	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00
scenotehnică - sonorizare, lumini, suport echipament show pirotehnic, ecran LED, backline - 3 zile	Scena Principală	închiriere scenotehnică	RON297,500.00	RON297,500.00	RON0.00	RON0.00	RON297,500.00	RON0.00	RON297,500.00	RON0.00	RON0.00
Producție video, efecte vizuale	Scena Principală	producție	RON45,815.00	RON45,815.00	RON0.00	RON0.00	RON45,815.00	RON0.00	RON45,815.00	RON0.00	RON0.00

Zilele Sfântu Gheorghe 2024 - Buget cheltuieli

Obiect	Categoriile cheltuielii	Tip cheltuieli	Buget inițial			Buget modificat			
			Preț	Casa de Cultură Konya Adâm	Fundația Jekaline Laborator	Roza	Preț	Casa de Cultură Konya Adâm	Fundația Jekaline Laborator
Cazare/Masă	Cheltuieli generale	cheltuieli de organizare	RON70,000.00	RON70,000.00	RON0.00	RON0.00	RON80,000.00	RON50,000.00	RON30,000.00
Programe tineret	Curtea tinerilor	program	RON80,000.00	RON80,000.00	RON0.00	RON0.00	RON85,000.00	RON85,000.00	RON0.00
Scenotehnică - sonorizare - 3 zile	Curtea tinerilor	închiriere scenotehnică	RON23,800.00	RON23,800.00	RON0.00	RON0.00	RON23,800.00	RON23,800.00	RON0.00
Design grafic	Marketing	producție	RON19,000.00	RON19,000.00	RON0.00	RON0.00	RON17,136.00	RON17,136.00	RON0.00
Tipărituri: banner, lanyard, sticker, banner, billboard, citylight etc.	Marketing	producție	RON27,000.00	RON27,000.00	RON0.00	RON0.00	RON26,000.00	RON26,000.00	RON0.00
Documentare foto - video	Marketing	producție	RON40,000.00	RON40,000.00	RON0.00	RON0.00	RON46,410.00	RON46,410.00	RON0.00
Birou de presă	Marketing	producție	RON6,500.00	RON6,500.00	RON0.00	RON0.00	RON9,464.00	RON9,464.00	RON0.00
Promovare, reclame	Marketing	cheltuieli de organizare	RON4,500.00	RON4,500.00	RON0.00	RON0.00	RON9,000.00	RON9,000.00	RON0.00
Cheltuieli branding locații	Marketing	producție	RON9,000.00	RON9,000.00	RON0.00	RON0.00	RON6,500.00	RON6,500.00	RON0.00
Închiriere spatiu conferințe de presă	Marketing	cheltuieli de organizare	RON1,000.00	RON1,000.00	RON0.00	RON0.00	RON1,000.00	RON1,000.00	RON0.00
Servicii de promovare	Marketing	cheltuieli de organizare	RON10,000.00	RON0.00	RON10,000.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON10,000.00
Program sportiv	Programe comunitare	program	RON4,000.00	RON4,000.00	RON0.00	RON0.00	RON4,500.00	RON4,500.00	RON0.00
Concerte muzică strădală	Programe comunitare	program	RON31,000.00	RON31,000.00	RON0.00	RON0.00	RON31,000.00	RON31,000.00	RON0.00
Programe pentru copii	Programe comunitare	program	RON60,000.00	RON60,000.00	RON0.00	RON0.00	RON60,000.00	RON60,000.00	RON0.00
Concert festiv de Sfântul Gheorghe	Săptămâna culturală	program	RON62,860.00	RON62,860.00	RON0.00	RON0.00	RON139,228.00	RON139,228.00	RON0.00
Închiriere pian	Săptămâna culturală	cheltuieli de organizare	RON12,140.00	RON12,140.00	RON0.00	RON0.00	RON12,140.00	RON12,140.00	RON0.00
Scenotehnică, sonorizare, Concert festiv	Săptămâna culturală	închiriere scenotehnică	RON11,900.00	RON11,900.00	RON0.00	RON0.00	RON11,900.00	RON11,900.00	RON0.00
Expoziție artă contemporană	Săptămâna culturală	program	RON8,000.00	RON8,000.00	RON0.00	RON0.00	RON8,000.00	RON8,000.00	RON0.00
Programe literare	Săptămâna culturală	program	RON4,500.00	RON4,500.00	RON0.00	RON0.00	RON5,647.00	RON5,647.00	RON0.00
Spectacole teatru săptămâna culturală - 5 reprezentații	Săptămâna culturală	program	RON80,000.00	RON80,000.00	RON0.00	RON0.00	RON140,600.00	RON140,600.00	RON0.00
Servicii suport pentru realizarea spectacolelor	Săptămâna culturală	producție	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON3,500.00	RON3,500.00	RON0.00
sonorizare programe culturale	Săptămâna culturală	închiriere scenotehnică	RON11,900.00	RON11,900.00	RON0.00	RON0.00	RON11,900.00	RON11,900.00	RON0.00

Zilele Sfântu Gheorghe 2024 - Buget cheltuieli

Obiect	Categoriile cheltuielii	Tipul cheltuielii	Buget inițial		Buget modificat		Bugete Bucuresti Laboratori R&D	Bugete Cultura Laboratori R&D
			Plăți	Plăți	Plăți	Plăți		
Servicii de securitate și pază	Cheltuieli generale	cheltuieli de organizare	RON26,000.00	RON0.00	RON26,000.00	RON0.00	RON26,000.00	RON0.00
Energie electrică	Cheltuieli generale	utilități	RON25,000.00	RON0.00	RON25,000.00	RON0.00	RON25,000.00	RON0.00
Servicii de salubritate domeniu public	Cheltuieli generale	utilități	RON125,000.00	RON0.00	RON125,000.00	RON0.00	RON125,000.00	RON0.00
Servicii de consiliere PSI / Cadru tehnic PSI	Cheltuieli generale	cheltuieli de organizare	RON2,500.00	RON0.00	RON2,500.00	RON0.00	RON2,500.00	RON0.00
UCMR - Taxă drepturi conexe	Cheltuieli generale	cheltuieli administrative	RON15,000.00	RON0.00	RON15,000.00	RON0.00	RON17,500.00	RON0.00
Taxă UPFR	Cheltuieli generale	cheltuieli administrative	RON1,500.00	RON0.00	RON1,500.00	RON0.00	RON1,500.00	RON0.00
Servicii de asistență tehnică - electricitate, 4 zile	Cheltuieli generale	logistică	RON6,000.00	RON0.00	RON6,000.00	RON0.00	RON6,000.00	RON0.00
Servicii de prim ajutor - Sepsi Arena, pla Libertatii	Cheltuieli generale	cheltuieli de organizare	RON5,000.00	RON0.00	RON5,000.00	RON0.00	RON2,700.00	RON0.00
Închiriere toalete ecologice 40 buc 3 zile cu curățare, lavoare 8 buc, 150 m de gard cu plasă verde	Cheltuieli generale	logistică	RON24,990.00	RON0.00	RON24,990.00	RON0.00	RON24,990.00	RON0.00
Închiriere toalete ecologice 28 de buc x 3 zile	Cheltuieli generale	logistică	RON8,820.00	RON0.00	RON8,820.00	RON0.00	RON8,820.00	RON0.00
punct de igiena toaleta container - 1 buc	Cheltuieli generale	logistică	RON7,140.00	RON0.00	RON7,140.00	RON0.00	RON7,140.00	RON0.00
Închiriere Panou electric 380V/220V - 10 buc	Cheltuieli generale	logistică	RON4,165.00	RON0.00	RON4,165.00	RON0.00	RON8,330.00	RON0.00
Închiriere/achiziție amenajări târg (rampă de protecție cabluri, cordoane, cabluri, corturi)	Cheltuieli generale	logistică	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON0.00	RON19,875.00	RON0.00
Închiriere cort eveniment 6x8m, 3 zile	Cheltuieli generale	logistică	RON2,000.00	RON0.00	RON2,000.00	RON0.00	RON4,500.00	RON0.00
Produse de igienizare, consumabile	Cheltuieli generale	cheltuieli de organizare	RON1,950.00	RON0.00	RON1,950.00	RON0.00	RON1,000.00	RON0.00
Închiriere garduri, cordoane etc	Cheltuieli generale	logistică	RON3,000.00	RON0.00	RON3,000.00	RON0.00	RON3,000.00	RON0.00
Coordonare voluntari	Cheltuieli generale	cheltuieli de organizare	RON2,000.00	RON0.00	RON2,000.00	RON0.00	RON2,000.00	RON0.00
Coordonare eveniment	Cheltuieli generale	cheltuieli de organizare	RON10,000.00	RON0.00	RON10,000.00	RON0.00	RON10,000.00	RON0.00